



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2002

28 FEBRUARI 2003

EDITIE NO. 5

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDINGEN	1
ONDERCURATELESTELLINGEN	1-2
OPHEFFING FAILLISEMENTEN	2
FAILLISEMENTEN	2
BEKENDMAKINGEN POSTSPAARBANK	2
VERDELING AMACO (ARUBA) N.V.	2-3
LIQUIDATIES	3-5
AANKONDIGINGEN DEURWAARDERS	5-9
OPENBARE VERKOOP	6-7
VANBIEDING STATUTEN	7
LANDSBSLUITEN VAN 3 FEBRUARI 2003 NRS. 16-25	8-15
WIJZIGINGEN PRIJSREGELING AARDBOLLEPROBIEKTEN	16-17
WIJZIGING PRIJSREGELING EERSTE LEVENSBHOEFTEEN	18-20

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari 2000, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 75,-
- Losse nummers Afls. 4,-
- Uitgever: Directie Wetgeving, Ministerie van Justitie

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 22 januari 2003 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
JACINTO VICTOR DIRKSEN, wonende in Aruba, en  
DIANA MAGDALENA PATRICIA REHARDS, wonende in Nederland.

De advocaat,  
mr Ch. van Esch

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 5 februari 2003 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
MAYRA LOUISE WOLFF, wonende in Aruba, en  
JOHANNES JACOBUS VAN OEFFEL, wonende in Nederland.

De advocaat,  
mr lic B.M. de Sousa

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 6 februari 2003 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
YING MAY WONG en  
EDUARD VAN DEN DOBBELSTEEN, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr H.S. Croes

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 12 februari 2003 van het

Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
FRANCISCO URBANO CROES en  
MARIA NIEVES CAMILO CAMILO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 12 februari 2003 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
VIOLANDA HYACINTHA TROMP en  
MAXIMO WERNET, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ONDERCURATELESTELLING

Bij vonnis no. 40 van 16 januari 2003 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, behorend bij A.R. no. EJ-186 van 2001, is Fernando Grigorio Maria, geboren op 16 oktober 1972 in Aruba, onder curatele gesteld wegens gewoonte van misbruik van verdovende of stimulerende middelen.

Tot curatrice is benoemd Juliana Crisma Emer en tot toeziend curatrice: Ruth Rachel Andrews.

De advocaat,  
mr N.S. Gravenstijn

## ONDERCURATELESTELLING

Bij vonnis van 20 februari 2003 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is Patricia Elizabeth Arends-Atlee, geboren op 15 maart 1930 te

Washington, West Virginia, in de Verenigde Staten van Amerika, wonende in Aruba aan de G. Madurostraat no. 6, onder curatele gesteld wegens het zich bevinden in een gedurige staat van onnozelheid.

Tot curator is benoemd Jesus Eloy Arends en tot toezienend curator: John Eloy Maximiliaan Arends.

De advocaat,  
mr C.A. Hese

#### **OPHEFFING FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van 28 september 1989 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is het faillissement van MARIO H. BRUIN, wonende in Aruba, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,  
mr O.N. Flanders

#### **OPHEFFING FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van 2 november 1995 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is het faillissement van de naamloze vennootschap LARRON HOTEL & CASINO N.V., gevestigd in Aruba, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,  
mr O.N. Flanders

#### **FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van 5 december 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de naamloze vennootschap "PEARL VISION N.V." in staat van faillissement verklaard met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe mr P. de Bruin als rechter-commissaris en met aanstelling van mr lic B.M. de Sousa tot curator.

Schuldeisers kunnen hun vordering reeds nu bij de curator schriftelijk indienen mits voorzien van justificatoire bescheiden. Tijd, plaats en datum van de vergadering van schuldeisers zal t.z.t. worden bekendgemaakt.

De curator,  
mr lic B.M. de Sousa  
Concessielaan 8, postbus 4113  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 5882842-5882843  
Fax: 5884678

#### **FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 3 februari 2003 is in staat van faillissement verklaard:

JULMAR PARAMOUNT ENTERPRISES N.V.

gevestigd en kantoorhoudende te Oranjestad in Aruba.

Rechter-Commissaris: mw mr P. de Bruin  
Curator: mr H.S. Croes

De curator,  
mr H.S. Croes  
Arulex Center  
Punta Brabo  
Oranjestad, Aruba

#### **BEKENDMAKING**

Door de inlegger van het postspaarbanksboekje nummer 00205 is aangifte gedaan dat bovengenoemd boekje in het ongereede is geraakt en is om afgifte van een duplicaat verzocht.

Vier weken na deze bekendmaking zal ingevolge artikel 7 van het Postspaarbanksbesluit, een duplicaat worden afgegeven waardoor het origineel komt te vervallen.

#### **BEKENDMAKING**

Door de inlegger van het postspaarbanksboekje nummer 02467 is aangifte gedaan dat bovengenoemd boekje in het ongereede is geraakt en is om afgifte van een duplicaat verzocht.

Vier weken na deze bekendmaking zal ingevolge artikel 7 van het Postspaarbanksbesluit, een duplicaat worden afgegeven waardoor het origineel komt te vervallen.

#### **BEKENDMAKING**

Door de inlegger van het postspaarbanksboekje nummer 03752 is aangifte gedaan dat bovengenoemd boekje in het ongereede is geraakt en is om afgifte van een duplicaat verzocht.

Vier weken na deze bekendmaking zal ingevolge artikel 7 van het Postspaarbanksbesluit, een duplicaat worden afgegeven waardoor het origineel komt te vervallen.

**MEDEDELING** van de  
Aruba vrijgestelde vennootschap

ZURCO A.V.V.

De directie van de in Aruba gevestigde Aruba vrijgestelde vennootschap:

ZURCO A.V.V.

deelt bij deze mede dat bij haar een schriftelijke aanvraag is ingediend voor de afgifte van een duplicaat aandeelbewijs ter vervanging van het

aandeelbewijs nummer 1 vertegenwoordigende 1.000 aandelen aan toonder, genummerd 1 tot en met 1.000, elk met een nominale waarde van USD 1.00 (Een 00/00 United States Dollar), welk aandeelbewijs na uitgifte verloren is gegaan, hebbende de aanvrager ten genoeg van de directie het bewijs geleverd dat deze aandelen niet door een ander zijn verworven.

#### MOGELIJKHEID TOT VERZET

Een ieder die meent recht te hebben op de aandelen in kwestie kan binnen 2 (twee) maanden na dagtekening dezer aankondiging verzet doen tegen deze aanvraag bij aangetekende brief of deurwaardersexploot gericht aan de hieronder te noemen directie van de bovengenoemde Aruba vrijgestelde vennootschap ZURCO A.V.V.

#### VERVAL RECHTEN EN AFGIFTE DUPLICAAT AANDEELBEWIJS

Na het verstrijken van het bovengenoemde termijn zal de directie, indien geen verzet is gepleegd, overgaan tot afgifte van het gevorderde aandeelbewijs onder gelijktijdige verklaring op dat stuk dat aan het oorspronkelijke aandeelbewijs geen rechten meer ontleend kunnen worden tegenover de vennootschap.

Aruba, 26 februari 2003  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

J.I.B. WORLD A.V.V.  
(in liquidatie)

In de op 31 januari 2003 gehouden vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten de vennootschap te ontbinden per dezelfde datum.

De vereffenaar,  
European American  
Management & Trust N.V.

#### LIQUIDATIE

BLOEMBERG MANAGEMENT N.V.  
(in liquidatie)

In een op 31 december 2002 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding besloten per 31 december 2002.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
Aruba Corporate Services N.V.  
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 1321  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

STICHTING ADMINISTRATIEKANTOOR  
FIONA

(in liquidatie)

In een op 14 februari 2003 gehouden buitengewone vergadering van bovengenoemde stichting werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum. Deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Express (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

STICHTING ADMINISTRATIEKANTOOR  
IBSEN

(in liquidatie)

In een op 14 februari 2003 gehouden buitengewone vergadering van bovengenoemde stichting werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum. Deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Express (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

GOT BRAZIL IMPORT EXPORT  
SLAB & TILES A.V.V.

(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Express (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**KAS INVESTMENT A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid. Deponering van de rekening en verantwoording van betreffende vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**ZATESSA ENTERPRISES A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 30 december 2002 doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
p/a L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba betreffende de vennootschap:

**YUKON A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

**BÈLVÈDÈRE INTERNATIONAL  
CONSULTANTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 18 november 2002 in het handelsregister doorgehaald.

Namens de vereffenaar,  
Comanco Aruba N.V.  
Vondellaan 4  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**A.I.F.G. ALLIED INTERNATIONAL  
FINANCE GROUP A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**BAYFIELD CORPORATION A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**BLOOMFIELD A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**BRANDON A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**BROWNWOOD INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**REDWOOD INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

Hierbij wordt bekendgemaakt dat de vennootschap:

**RITZVILLE CORPORATION A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Oranjestad, Aruba

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 11 februari 2003, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is CLARA ELENA SANDOVAL, zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN, om op woensdag 2 juli 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door:

IGNACIO GEERMAN, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 11 februari 2003, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan LIDIA SERAFINA GEERMAN, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

**BETEKEND:**

een grosse van een rechterlijke beschikking van woensdag 8 januari 2003, waarbij ten verzoeken van: VICTOR FERDINAND PAULA, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 24 februari 1994 in Aruba, met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 19 februari 2003, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan IRENE BARBARA PATER, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

**BETEKEND:**

een grosse van een rechterlijke beschikking van woensdag 5 februari 2003, waarbij ten verzoeken van: HUMPHREY ODOR, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 10 juli 1990 in Aruba, met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 11 februari 2003, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan LENYS DEL CARMEN CAMACHO URRIBARRI, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

**BETEKEND:**

een grosse van een rechterlijke beschikking van woensdag 15 januari 2003, waarbij ten verzoeken van: JOSE ANTONIO TERAN SUAREZ, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 29 juni 1998 in Venezuela, met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 17 februari 2003, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijk voor GEZIEN heeft getekend, is de niet bekend zijnde eventuele overige erfgenamen van mevrouw CONSTANZA VAN DER BIEST-ODUBER, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag 25 juni 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door FANNY ODUBER en allen anderen tien eisers, allen erfgenamen van mevrouw Constanza van der Biest-Oduber, allen domicilie kiezende in Aruba te Wayaca no. 31-C, ten kantore van de advocaat mr E.H.J. Martis, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 17 februari 2003, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijk voor GEZIEN heeft getekend, is DOMINGO ANTONIO PICHARDO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag 2 juli 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door MARTA VIRGINIA EVELYN BEDDO, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 17 februari 2003, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie, die het oorspronkelijk voor GEZIEN heeft getekend, zijn sub 1 SYLVIA CECILIA ETIENNE, sub 2 SYLVESTER BENEDICT ETIENNE, sub 3 ROSITA THERESA ETIENNE, sub 4 CECIL NORBERT ETIENNE, sub 5 FILOMENA YVONNE ETIENNE, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, OPGEROEPEN om op woensdag 2 juli 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting

van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door ANASTASIA E. ETIENNE, wonende in Aruba ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 17 februari 2003, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: GIOVANNI ENRIQUE SANCHEZ TORO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba; BETEKEND:

een grosse van een beschikking van woensdag 5 februari 2003, ten verzoeken van: NAROIKA GIEL ALVAREZ, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 30 december 1998 in Venezuela, met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**OPENBARE VERKOOP**

Op 27 februari 2003 's-morgens om 9:00 uur zal ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba, in de vergaderzaal van het ATIA gebouw aan de Pedro Gallegostraat in Dakota, worden verkocht:

krachtens artikel 1203, tweede lid (oud) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba:

1. een perceel eigendomsgrond, groot vierhonderd tweeëndertig vierkante meter (432 m<sup>2</sup>), gelegen te Nuñe in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 3697, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Nuñe 55";
2. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot driehonderd negenennegentig vierkante meter (399 m<sup>2</sup>), gelegen te Nuñe in Aruba, uitmakende het restant van het perceel kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 3696;
3. een perceel eigendomsgrond, groot zeshonderd zesentachtig vierkante meter (686 m<sup>2</sup>), gelegen te Montana in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 3624.

4. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot driehonderd vijftig vierkante meter (335 m<sup>2</sup>), gelegen aan de Miraflorweg te Oranjestad in Aruba, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Miraflorweg 7", uitmakende een gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie E nummer 548, (oorspronkelijk groot vierhonderd vijftig vierkante meter (465 m<sup>2</sup>).

krachtens rechterlijk bevel:

5. het recht van erfpacht tot 29 april 2048 op een perceel domeingrond, groot negenhonderd dertien vierkante meter (913 m<sup>2</sup>), gelegen te Santa Helena in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie N nummer 1002.

De algemene veilingsvoorwaarden zijn vastgelegd op 9 november 2001 en gedeponneerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba en liggen voorts ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de Bilderdijkstraat 16/2 (hoek Vondellaan) tel: 5882400 fax: 5882500.

De notaris,  
mr H.M. Rodriguez-Taekema

#### AANBIEDING STATUTEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

#### Oprichtingen

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschappen, bij akte ten overstaan van haar verleden, zijn opgericht:

DE L'ISLE AND SONS INSURANCE BROKERS N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 12 februari 2003; verklaring van geen bezwaar van 7 februari 2003, nr. 7750/N.V.

RIKAFKA HOSPITALITY SERVICES N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 17 februari 2003; verklaring van geen bezwaar van 14 februari 2003, nr. 7757/N.V.

TROPICAL ENTERTAINMENT N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 17 februari 2003; verklaring van geen bezwaar van 10 februari 2003, nr. 7752/N.V.

WINNIC REAL ESTATE N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 20 februari 2003; verklaring van geen bezwaar van 11 februari 2003, nr. 7753/N.V.

De notaris,  
mr H.M. Rodriguez-Taekema

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 3 FEBRUARI 2003 NO. 16**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie;

Overwegende:

dat het wenselijk is om ambtenaren aan te wijzen die belast worden met het toezicht op de naleving van de Landsverordening toelating en uitzetting;

Gelet op:

artikel 22a van de Landsverordening toelating en uitzetting;

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. Dat de heer Jesus A. Nava, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Directie Immigratie en Naturalisatie Aruba, aangewezen wordt als ambtenaar die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating en uitzetting (AB 1993 no. GT 33).
- II. Vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba wordt bekendgemaakt.

Oranjestad, 3 februari 2003

De minister van Justitie,  
H.R. Croes



**LANDSBESLUIT  
VAN 3 FEBRUARI 2003 NO. 17  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie;

Overwegende:

dat het wenselijk is om ambtenaren aan te wijzen die belast worden met het toezicht op de naleving van de Landsverordening toelating en uitzetting;

Gelet op:

artikel 22a van de Landsverordening toelating en uitzetting;

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. Dat de heer Harold E.L. Fingal, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Directie Immigratie en Naturalisatie Aruba, aangewezen wordt als ambtenaar die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating en uitzetting (AB 1993 no. GT 33).
- II. Vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba wordt bekendgemaakt.

Oranjestad, 3 februari 2003

De minister van Justitie,  
H.R. Croes

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 3 FEBRUARI 2003 NO. 18**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie;

Overwegende:

dat het wenselijk is om ambtenaren aan te wijzen die belast worden met het toezicht op de naleving van de Landsverordening toelating en uitzetting;

Gelet op:

artikel 22a van de Landsverordening toelating en uitzetting;

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. Dat de heer John O. Jeandor, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Directie Immigratie en Naturalisatie Aruba, aangewezen wordt als ambtenaar die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating en uitzetting (AB 1993 no. GT 33).
- II. Vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba wordt bekendgemaakt.

Oranjestad, 3 februari 2003

De minister van Justitie,  
H.R. Croes

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 3 FEBRUARI 2003 NO. 19**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie;

Overwegende:

dat het wenselijk is om ambtenaren aan te wijzen die belast worden met het toezicht op de naleving van de Landsverordening toelating en uitzetting;

Gelet op:

artikel 22a van de Landsverordening toelating en uitzetting;

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. Dat mevrouw Lori Christiana King, in haar hoedanigheid van ambtenaar bij de Directie Immigratie en Naturalisatie Aruba, aangewezen wordt als ambtenaar die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating en uitzetting (AB 1993 no. GT 33).
- II. Vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba wordt bekendgemaakt.

Oranjestad, 3 februari 2003

De minister van Justitie,  
H.R. Croes

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 3 FEBRUARI 2003 NO. 20**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie;

Overwegende:

dat het wenselijk is om ambtenaren aan te wijzen die belast worden met het toezicht op de naleving van de Landsverordening toelating en uitzetting;

Gelet op:

artikel 22a van de Landsverordening toelating en uitzetting;

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. Dat de heer Orlando Anthony Gonzalez, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Directie Immigratie en Naturalisatie Aruba, aangewezen wordt als ambtenaar die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating en uitzetting (AB 1993 no. GT 33).
- II. Vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba wordt bekendgemaakt.

Oranjestad, 3 februari 2003

De minister van Justitie,  
H.R. Croes

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 3 FEBRUARI 2003 NO. 21**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie;

Overwegende:

dat het wenselijk is om ambtenaren aan te wijzen die belast worden met het toezicht op de naleving van de Landsverordening toelating en uitzetting;

Gelet op:

artikel 22a van de Landsverordening toelating en uitzetting;

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. Dat de heer Tirso Rinaldo Williams, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Directie Immigratie en Naturalisatie Aruba, aangewezen wordt als ambtenaar die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating en uitzetting (AB 1993 no. GT 33).
- II. Vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba wordt bekendgemaakt.

Oranjestad, 3 februari 2003

De minister van Justitie,  
H.R. Croes

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 3 FEBRUARI 2003 NO. 22**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie;

Overwegende:

dat het wenselijk is om ambtenaren aan te wijzen die belast worden met het toezicht op de naleving van de Landsverordening toelating en uitzetting;

Gelet op:

artikel 22a van de Landsverordening toelating en uitzetting;

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. Dat de heer Severiano Feliciano, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Directie Immigratie en Naturalisatie Aruba, aangewezen wordt als ambtenaar die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating en uitzetting (AB 1993 no. GT 33).
- II. Vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba wordt bekendgemaakt.

Oranjestad, 3 februari 2003

De minister van Justitie,  
H.R. Croes

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 3 FEBRUARI 2003 NO. 23**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Justitie;

Overwegende:

dat het wenselijk is om ambtenaren aan te wijzen die belast worden met het toezicht op de naleving van de Landsverordening toelating en uitzetting;

Gelet op:

artikel 22a van de Landsverordening toelating en uitzetting;

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. Dat de heer Viviolini Xandro Ismael Croes, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Directie Immigratie en Naturalisatie Aruba, aangewezen wordt als ambtenaar die belast is met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de Landsverordening toelating en uitzetting (AB 1993 no. GT 33).
- II. Vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba wordt bekendgemaakt.

Oranjestad, 3 februari 2003

De minister van Justitie,  
H.R. Croes

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 17 FEBRUARI 2003**  
**DE MINISTER VAN FINANCIEN EN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

**Groothandelsprijs:**

Benzine Unleaded-regular	: 122,4 cent
Benzine Unleaded-premium	: 124,8 cent
Gasolie (Texaco)	: 92,9 cent
Gasolie (Coastal)	: 91,3 cent
Kerosine	: 86,8 cent

**Kleinhandelsprijs:**

Benzine Unleaded-regular	: 132,3 cent
Benzine Unleaded-premium	: 134,7 cent
Gasolie (Texaco)	: 101,2 cent
Gasolie (Coastal)	: 99,6 cent
Kerosine	: 95,5 cent

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 15 januari 2003 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 15 januari 2003.

N.J.J. Swaen



**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 17 FEBRUARI 2003**  
**DE MINISTER VAN FINANCIEN EN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

**Groothandelsprijs:**

Benzine Unleaded-regular	: 129,4 cent
Benzine Unleaded-premium	: 131,8 cent
Gasolie (Texaco)	: 96,7 cent
Gasolie L.S. (Coastal)	: 94,9 cent
Kerosine	: 90,3 cent

**Kleinhandelsprijs:**

Benzine Unleaded-regular	: 139,3 cent
Benzine Unleaded-premium	: 141,7 cent
Gasolie (Texaco)	: 105,0 cent
Gasolie L.S. (Coastal)	: 103,2 cent
Kerosine	: 99,0 cent

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 12 februari 2003 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 12 februari 2003.

N.J.J. Swaen

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 10 FEBRUARI 2003**  
**DE MINISTER VAN FINANCIEN EN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
 dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<b>a. Rijst:</b>			
UNCLE BEN	<u>Gelezen:</u>		
-bruin	18/3 lbs. (1,4 kg.)	Afl. 72,34	
	3 lbs. (1,4 kg.)		Afl. 4,54
	6/5 lbs. (2,3 kg.)	-. 38,38	
	5 lbs. (2,3 kg.)		-. 7,23
	4/10 lbs. (4,5 kg.)	-. 50,46	
	10 lbs. (4,5 kg.)		-. 14,25
<b>b. Maïsmeel:</b>			
DOÑA AREPA	<u>Gelezen:</u>		
-precocida	20/500 gr.	-. 16,49	
	500 gr.		-. 0,94
	20/1000 gr.	-. 25,19	
	1000 gr.		-. 1,44
PAN	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/1 kg.	-. 29,90	
	1 kg.		-. 1,70
<b>c. Suiker:</b>			
FLORIDA CRYSTALS	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/2 lbs. (0,9 kg.)	-. 24,80	
	2 lbs. (0,9 kg.)		-. 1,36
<b>d. Koffie:</b>			
SELLO ROJO	<u>Gelezen:</u>		
-Roast & Grd	12/250 gr.	-. 45,72	
	250 gr.		-. 4,34

**e. Babyvoeding:**

GERBER	<u>Gelezen:</u>			
-3rd food	6/4p-6 oz. (170,1 gr)-.	34,22		
	4p-6 oz. (170,1 gr.)		-.	6,50
-tropical frts	6/4p-4 oz. (113,4 gr)-.	23,44		
	4p-4 oz. (113,4 gr)		-.	4,45
-juices	12/32 oz. (0,9 kg.) -.	48,67		
	32 oz. (0,9 kg.)		-.	4,62
-fruit cereals	12/8 oz. (226,8 gr.)-.	38,89		
	8 oz. (226,8 gr.)		-.	3,69
NURSOY	<u>Gelezen:</u>			
-babymilkp	12/400 gr.	-.	100,61	
	400 gr.			-.
				9,98
PROGRESS	<u>Gelezen:</u>			
-babymelkp	24/400 gr.	-.	182,44	
	400 gr.			-.
	6/900 gr.	-.	95,25	
	900 gr.			-.
				18,89
PROMIL	<u>Gelezen:</u>			
-babymilkp	6/900 gr.	-.	77,14	
	900 gr.			-.
				15,30
SMA	<u>Gelezen:</u>			
-babymilkp	24/400 gr.	-.	187,81	
	400 gr.			-.
	6/900 gr.	-.	93,90	
	900 gr.			-.
				18,62

**f. Eetbare Olieën:**

CAÑUELAS	<u>Gelezen:</u>			
-soy/veg-oil	12/1 lt.	-.	20,93	
	1 lt.			-.
	4/5 lt.	-.	33,76	
	5 lt.			-.
				9,28
WESSON	<u>Gelezen:</u>			
-veg/oil	6/96 oz. (2,8 lt.)	-.	54,92	
	96 oz. (2,8 lt.)			-.
				10,07

**g. Melkpoeder:**

FRIESCHE VLAG	<u>Gelezen:</u>			
-volle mlkp	24/400 gr.	-.	87,74	
	400 gr.			-.
	12/1000 gr.	-.	103,05	
	1000 gr.			-.
	6/2000 gr.	-.	97,35	
	2000 gr.			-.
				17,85

-instant	24/400 gr.	-.	89,27	
	400 gr.			-.
	12/900 gr.	-.	91,42	4,09
	900 gr.			-.
	6/1800 gr.	-.	90,51	8,38
	1800 gr.			-.
	6/2500 gr.	-.	122,56	16,59
	2500 gr.			-.
FRIESCHE VLAG 3	<u>Gelezen:</u>			
-opvolgmelk	12/900 gr.	-.	99,52	
	900 gr.			-.
FRIESCHE VLAG 4	<u>Gelezen:</u>			
-opvolgmelk	12/900 gr.	-.	95,69	
	900 gr.			-.
<b><u>h. Vloeibare Koffiemelk:</u></b>				
FRIESCHE VLAG	<u>Gelezen:</u>			
-geëvap/onges	96/170 gr.	-.	52,79	
	170 gr.			-.
-gest/geëv/half				
volle 4% vet	96/170 gr.	-.	52,79	
	170 gr.			-.
-gedeel/ontroomd				
geëvap 2% vet	96/170 gr.	-.	52,79	
	170 gr.			-.
-geëvap/onges	48/410 gr.	-.	54,51	
	410 gr.			-.
-gest/geëv/half				
volle 4% vet	48/410 gr.	-.	55,52	
	410 gr.			-.
-gest/geëv/half				
volle 2% vet	48/410 gr.	-.	55,52	
	410 gr.			-.

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 1 februari 2003 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 1 februari 2003.

N.J.J. Swaen